

ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ  
О ДЕМОНОЛОГИЧЕСКИХ ПЕРСОНАЖАХ В НИДЕРЛАНДСКОЙ  
И РУССКОЙ КОММУНИКАТИВНЫХ КУЛЬТУРАХ  
(на материале сказочного дискурса)

Народная демонология часто рассматривается исследователями как комплекс представлений о демонах, духах, нечистой силе и людях, которые наделены сверхъестественными способностями.

Изучение народной демонологии нидерландцев и русских представляет для исследователей особую ценность, поскольку высвечивает базовые смысловые зоны, способствующие реконструкции общей традиционной картины мира этих народов. На современном этапе изучения этого фрагмента культуры важным оказывается выявление особенностей вербализации соответствующих представлений, системное описание всего круга мифологических персонажей, их классификация (часто по месту проживания и основным функциям).

В христианстве демонологические персонажи считаются падшими ангелами. В них могли превратиться люди, похищенные лешим, водяными, русалками и дети, проклятые родителями. Нечистью могли также стать дети, прижитые с нечистой силой. В русских сказках встречаются: черт (бес), Баба Яга, Кикимора, Кощей Бессмертный, Чудо-юдо.

Есть сказки о призраках и духах – душах умерших людей, которые не могут найти покоя, потому что им необходимо завершить дело, начатое при жизни: Мавка – злой дух, русалка, дух умершего некрещенного ребёнка; *Witte Wieven* ‘Белые Ведуньи’ – призраки ведьм или других женщин, совершивших некое зло: они появляются только ночью в виде расплывчатой женской фигуры; *Nekker (de waterduivel)* ‘неккер’ – дух, преимущественно женского пола, обитающий в водоемах. В Брабанте существовало поверье, что утопленники имеют синий цвет, потому что неккеры высасывают из них кровь, а также могут заманивать к себе имитируя детское пение; *een alf* часто изображается как ‘гоблин’, ‘гном’, ‘эльф’ или демонический дух.

Демоны играют роль искусителей, которые жаждут заполучить человеческие души: *de duivel* ‘черт’, ‘дьявол’. Дьявол часто является в облики собаки *de duivelshond* ‘собака дьявола’, *de hellehond* ‘адский пес’, ‘собака из ада’ часто черного цвета, с огненными глазами.

Ведьмы и колдуны считаются служителями дьявола (*de heksenmeester* ‘колдун’, *de heks* ‘ведьма’). По народным поверьям, ведьмы могли превращаться в кошек: *een heksenkat* ‘ведьма-кошка’.

Таким образом, наше исследование выявило значительное разнообразие номинаций демонологических персонажей нидерландского и русского сказочных дискурсов.